

Precision Weight Scale

UC-352BLE

<i>Instruction Manual</i>	English
<i>Manuel d'instructions</i>	Français
<i>Manual de Instrucciones</i>	Español
<i>Manuale di Istruzioni</i>	Italiano
<i>Manual de instruções</i>	Português
<i>Handleiding</i>	Nederlands
<i>Instruktionsvejledning</i>	Dansk
<i>Instruktionshandbok</i>	Svenska
<i>Bruksanvisning</i>	Norsk
<i>Ohjekirja</i>	Suomi
<i>Bedienungsanleitung</i>	Deutsch
<i>Instrukcja obsługi</i>	Polskie
<i>使用手册</i>	中文

Inhoud

Opstartgids	2
Veiligheidsmaatregelen	3
Functie draadloze communicatie	4
Accessoires	4
Onderdelen	5
De batterijen plaatsen (of vervangen)	6
Koppelen met een ontvanger	7
De eenheid instellen	8
Uw gewicht meten	9
Overige functies	10
Specificaties	12
De weegschaal onderhouden	13
Voordat u service aanvraagt	13

Geachte klanten,

Gefeliciteerd met de aanschaf van een ultramoderne A&D-weegschaal. Dit apparaat is ontworpen om makkelijk te kunnen gebruiken en nauwkeurig te meten en zal het dagelijkse meten van uw gewicht vergemakkelijken.

Wij raden u aan deze handleiding zorgvuldig te lezen voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt.

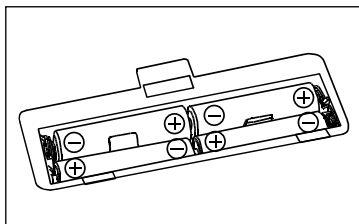
Naleving van EU-richtlijn

Hierbij verklaart A&D Company, Limited dat het radiotype UC-352BLE voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU en de Britse (Veiligheids) Voorschriften voor elektrische apparatuur 2016. De volledige tekst van de Europese conformiteitsverklaring en de UKCA-conformiteitsverklaring vindt u op de volgende website:

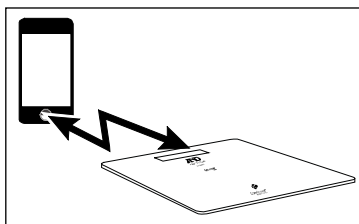
https://www.aandd.jp/products/manual/manual_medical.html

Opstartgids

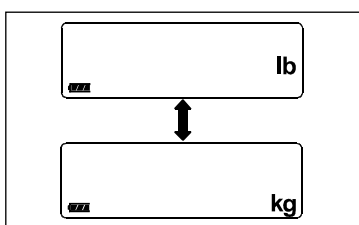
Aan de slag



Plaats de batterijen

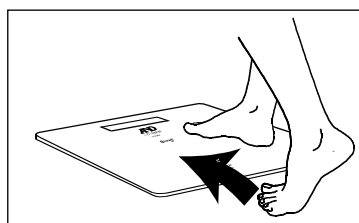


Koppel met een ontvanger



Stel de eenheid in

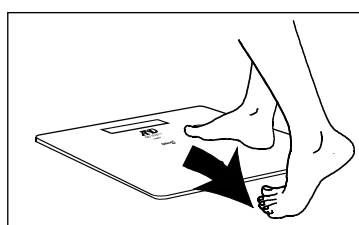
Metten:



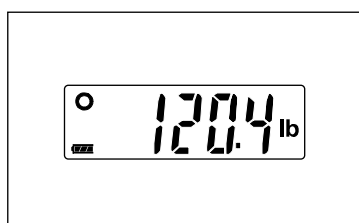
Ga op de weegschaal staan



Controleer of “STEP” en “OFF”
afwisselend worden weergegeven



Stap van de weegschaal af



Bevestig uw gewicht

De gegevens worden naar uw mobiele apparaat
overgedragen.

De gegevens worden op de weegschaal opgeslagen, als er
geen ontvanger is.

Veiligheidsmaatregelen

De volgende items bevatten informatie om het risico op schade of letsel bij uzelf of andere mensen te voorkomen. Lees deze items aandachtig en zorg ervoor dat u dit product correct gebruikt.

 Gevaar	Dit symbool geeft aan dat er “een onmiddellijk gevaar bestaat dat kan leiden tot de dood of ernstig letsel”.
 Waarschuwing	Dit symbool geeft aan dat “de mogelijkheid bestaat op overlijden of ernstig letsel”.
 Voorzichtig	Dit symbool geeft aan dat “de mogelijkheid bestaat op lichamelijk letsel of materiële schade”.

Voorzorgsmaatregelen

Waarschuwing

- ☐ Vertrouw niet op zelfdiagnose wanneer u probeert af te vallen of therapeutische oefeningen probeert uit te voeren. Volg de instructies van een arts of specialist.
- ☐ Ga niet op de randen van de weegschaal staan en spring niet op de weegschaal. U kunt hierdoor vallen, wat tot letsels kan leiden. De impact kan ook schade aan de weegschaal veroorzaken.
- ☐ Gebruik de weegschaal niet op een oneffen ondergrond. De weegschaal kan hierdoor beschadigd raken. De weegschaal kan ook niet nauwkeurig meten.
- ☐ Gebruik de weegschaal niet op een gladde ondergrond en ga niet met natte voeten op de weegschaal staan. U kunt hierdoor uitglijden, wat tot letsels kan leiden. De weegschaal kan ook niet nauwkeurig meten.

Voorzichtig

- ☐ Plaats de weegschaal niet op een plaats waar deze wordt blootgesteld aan overmatig water of vochtigheid, zoals een badkamer, waar deze wordt blootgesteld aan direct zonlicht, waar deze direct wordt blootgesteld aan de luchtuitlaat van een airconditioning of in de buurt van vuur. Dit kan storingen in de weegschaal veroorzaken.
- ☐ Deze weegschaal mag alleen worden gebruikt voor het wegen van lichaamsgewicht.
- ☐ Deze weegschaal is een precisiemeetapparaat. Laat de weegschaal niet vallen en stel deze niet bloot aan trillingen of schokken.
- ☐ Haal de weegschaal niet uit elkaar, repareer ze niet of pas ze niet aan. Dit kan storingen of letsel veroorzaken.
- ☐ Personen met een handicap moeten bij het gebruik van deze weegschaal door een verzorger worden bijgestaan. Als u dat niet doet, kunt u hierdoor vallen, wat tot letsels kan leiden.
- ☐ Zorg er bij het plaatsen van de batterijen voor dat de + (positieve) en - (negatieve) polen correct geplaatst zijn. Onjuist plaatsen kan leiden tot oververhitting, lekken van batterijvloeistof of het stukgaan van de batterijen, wat tot schade aan de weegschaal of letsel kan leiden.
- ☐ Deze weegschaal is ontworpen voor persoonlijk gebruik.
- ☐ Bewaar deze weegschaal buiten het bereik van kleine kinderen.
- ☐ Berg deze weegschaal niet verticaal op. Als de weegschaal om een bepaalde reden toch verticaal wordt opgeborgen, zorg er dan voor dat de weegschaal niet kan vallen.
- ☐ Plaats geen voorwerpen op de weegschaal, als ze is opgeborgen.
- ☐ Als de weegschaal wordt gedeeld met een persoon met een besmettelijke ziekte, maak de weegschaal dan schoon voor gebruik. (Voor meer informatie over het schoonmaken van de weegschaal, zie “De weegschaal onderhouden”.)
- ☐ Gebruik de weegschaal op een vlakke, stevige vloer om uw gewicht nauwkeurig te meten. Gebruik ze niet op een tapijt of een ander zacht oppervlak.

Functie draadloze communicatie

Deze weegschaal maakt gebruik van *Bluetooth*® draadloze connectiviteit om met een ontvanger te communiceren. Aan het einde van de meting worden de meetgegevens van de weegschaal naar de ontvanger gestuurd.

Bluetooth® is een communicatietechnologie waarmee apparaten draadloos kunnen communiceren. Het woordmerk en de logo's van *Bluetooth*® zijn geregistreerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze merken door A&D vindt plaats onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve eigenaren.

Ontvanger

Dit is een apparaat zoals een pc of smartphone met een toepassing om <i>Bluetooth</i> ®-communicatie met deze weegschaal in te schakelen. Download en installeer de app van Apple of Google.
--

Vorzorgsmaatregelen voor draadloze functies

Waarschuwing

- | |
|--|
| ☐ Gebruik deze optie niet op plaatsen waar draadloze communicatie is verboden, zoals in vliegtuigen of ziekenhuizen. Deze weegschaal kan storingen veroorzaken in elektronische apparaten of medische elektronische apparatuur. |
|--|

Voorzichtig
--

- | |
|--|
| ☐ Als de communicatiefunctie van deze weegschaal wordt gebruikt in de buurt van een draadloos apparaat dat communiceert in de 2,4 GHz-band, kan de verwerkingssnelheid van beide apparaten afnemen. Gebruik niet in de buurt van een magnetronoven waar een magnetisch veld, statische elektriciteit of radiogolfinterferentie kan optreden. (Het signaal wordt mogelijk door omgevingsfactoren verstoord.) |
|--|

- * A&D Company, Limited kan niet aansprakelijk worden gehouden voor enige schade als gevolg van een verminderde werking of gegevensverlies, enz. die optreden door het gebruik van dit product.
- * Er is geen garantie dat dit product op ieder *Bluetooth*® -apparaat kan worden aangesloten.

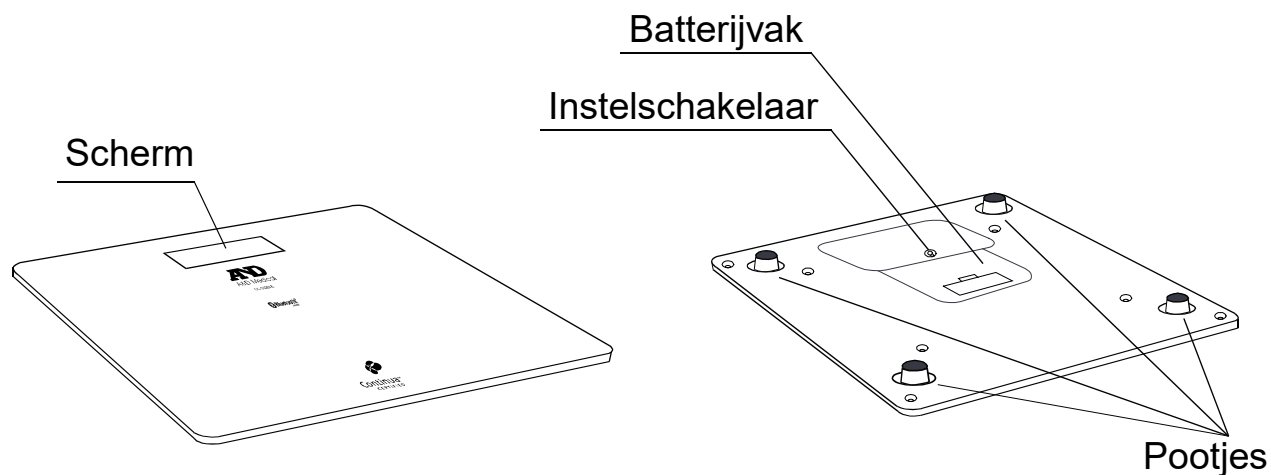
Accessoires

Neem contact op met uw leverancier of de service groep van A&D, als een van de volgende accessoires ontbreekt of beschadigd is.

- ☐ Handleiding: 1 exemplaar
- ☐ Alkalinebatterij: 4 stuks

Onderdelen

Weegschaal



Scherm

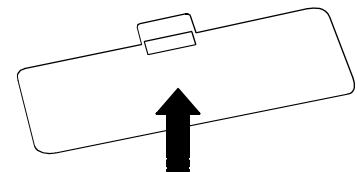
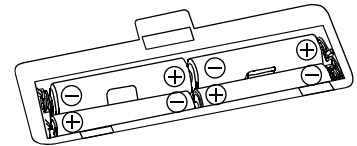
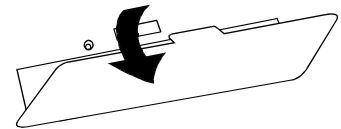


Schermsymbolen

Symbool	Naam	Omschrijving
	Stabiel-symbool	Dit symbool wordt weergegeven, als de weergegeven meting stabiel is.
	Batterij-indicator	De gewone batterij-indicator met resterende lading.
	↓	
	Batterij leeg-indicator	
	(Knipperen)	Als dit symbool wordt weergegeven, vervang dan alle vier de batterijen door nieuwe.
	Bluetooth®-communicatiesymbool	

Batterijen plaatsen (of vervangen)

1. Open de batterijvakklep aan de onderkant van de weegschaal.
2. Plaats vier nieuwe AAA-alkalinebatterijen en zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (-) polen overeenkomen met de symbolen in het batterijvak.
3. Sluit de batterijvakklep.



Voorzichtig

- ☐ Zorg er bij het plaatsen voor dat de positieve (+) en negatieve (-) polen van elke batterij overeenkomen met de symbolen in het batterijvak.
- ☐ Onjuiste plaatsing van de batterijen kan tot batterijlekkage leiden.
- ☐ Vervang alle vier de batterijen door nieuwe, wanneer het -symbool wordt weergegeven.
- ☐ Gebruik geen nieuwe en gebruikte batterijen door elkaar. Het kan schade aan de weegschaal veroorzaken of de levensduur van de batterij verkorten.
- ☐ Zorg ervoor dat u AAA-alkalinebatterijen gebruikt. Gebruik geen ander type batterijen.
- ☐ Gebruik voor deze weegschaal nooit oplaadbare batterijen.
- ☐ De levensduur van de batterijen is afhankelijk van de omgevingstemperatuur, het type batterij en het gebruik.
- ☐ De meegeleverde batterijen zijn bedoeld om de werking van de weegschaal te controleren en hebben mogelijk een korte levensduur.
- ☐ Verwijder de batterijen uit het batterijvak, als de weegschaal lange tijd niet wordt gebruikt. Als u de weegschaal met de batterijen erin opbergt, kan er batterijvloeistof uit de batterijen lekken, wat tot schade aan de weegschaal kan leiden.

Functie Automatisch uitschakelen

De weegschaal heeft een functie "Automatisch uitschakelen". Nadat de meetresultaten 60 seconden zijn weergegeven, wordt de weegschaal automatisch uitgeschakeld.

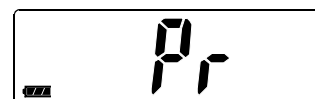
Koppelen met een ontvanger

Deze weegschaal moet worden aangemeld bij een ontvanger om via *Bluetooth®* met de ontvanger te communiceren. Het proces om deze weegschaal bij een ontvanger aan te melden staat bekend als koppelen. Wanneer het koppelen is voltooid, worden de meetgegevens van elke meting van deze weegschaal automatisch naar het gekoppelde apparaat verzonden, wanneer de ontvanger deze overdrachten kan ontvangen. Raadpleeg de handleiding van de ontvanger en schakel het koppelen in. Als de ontvanger een "koppelingswizzard" heeft, gebruik dan de wizard om te koppelen. Plaats de ontvanger en de weegschaal zo dicht mogelijk bij elkaar om te koppelen.

1. Plaats vier AAA-alkalinebatterijen in de weegschaal.
Zie "De batterijen plaatsen (of vervangen)" voor meer informatie.

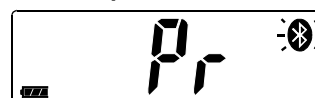


2. Zorg ervoor dat de weegschaal is uitgeschakeld en houd de instelschakelaar ingedrukt.
Wanneer de instelschakelaar blijvend wordt ingedrukt, wordt "Pr" weergegeven.



♪ Piep

3. Laat de instelschakelaar los, wanneer "Pr" wordt weergegeven.



- ☐ Het *Bluetooth®*-communicatiesymbool  knippert.
- ☐ Deze weegschaal is voor de ontvanger detecteerbaar.
- ☐ Om het koppelen te annuleren, drukt u op de instelschakelaar wanneer "Pr" wordt weergegeven.

4. Begin met koppelen op de ontvanger.

- ☐ Volg de koppelingsinstructies voor de ontvanger om deze weegschaal te zoeken, te selecteren en te koppelen.

♪ Piep piep



5. Bevestig dat "End" wordt weergegeven.

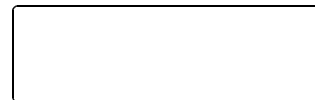
Als de weegschaal eenmaal met de ontvanger is gekoppeld, hoeft u niet opnieuw te koppelen nadat de batterijen zijn vervangen.

Waarschuwingen bij het koppelen

- ☐ Schakel tijdens het koppelen andere *Bluetooth®*-apparaten uit.
- ☐ Als er geen meetgegevens kunnen worden ontvangen, probeer dan opnieuw te koppelen.
- ☐ Nadat het koppelen is voltooid, wordt alle communicatie automatisch uitgevoerd als de ontvanger ingesteld is om te ontvangen.
- ☐ In het onwaarschijnlijke geval dat deze weegschaal interfereert met de radiogolven van een ander draadloos station, gebruik de weegschaal dan op een andere plaats of stop onmiddellijk met het gebruik van de weegschaal.

De eenheid instellen

1. Zorg ervoor dat de weegschaal is uitgeschakeld en druk op de instelschakelaar.



2. Druk op de instelschakelaar om de gewenste eenheid te selecteren.

- ☐ De eenheid wijzigt iedere keer dat de instelschakelaar wordt ingedrukt.
- ☐ Wacht drie seconden nadat de eenheid is ingesteld.

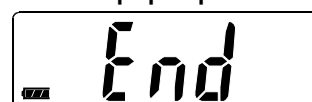
♪ Piep



3. Bevestig dat "End" wordt weergegeven.

- ☐ De instellingen zijn opgeslagen.
- ☐ Na drie seconden inactiviteit bevestigt de weegschaal de geselecteerde eenheid met twee pieptonen, wordt "End" weergegeven en wordt de weegschaal automatisch uitgeschakeld.

♪ Piep piep

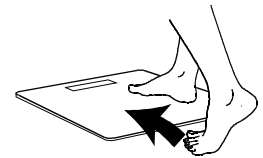


Opmerking: Als u de eenheid wijzigt, worden alle opgeslagen gegevens uit het weegschaalgeheugen verwijderd. Zorg ervoor dat u ze naar uw mobiele apparaat overdraagt voordat u de eenheid wijzigt.

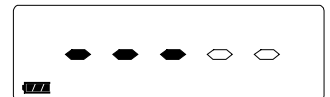
Uw gewicht meten

1. Zorg ervoor dat de weegschaal is uitgeschakeld en ga voorzichtig op de weegschaal staan.

- ☐ De meting begint wanneer u op de weegschaal stapt.
- ☐ Tijdens de meting wordt een voortgangsbalk weergegeven. Sta tijdens de meting rechtop en sta zo stil mogelijk.



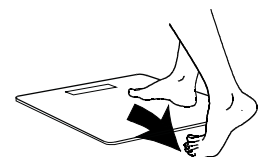
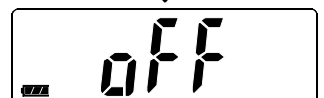
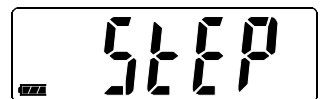
♪ Piep



2. Stap van de weegschaal af, wanneer “STEP” en “OFF” afwisselend worden weergegeven met drie pieptonen.

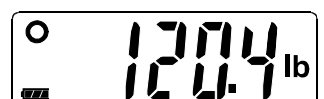
- ☐ Alle displaysegmenten worden weergegeven, wanneer u van de weegschaal stapt.
- ☐ Raak de weegschaal niet aan, terwijl alle displaysegmenten worden weergegeven. Het kan een verkeerde meting veroorzaken.
- ☐ Als u niet van de weegschaal stapt, geeft deze om de twee seconden een piepton.
- ☐ De weegschaal schakelt na twee minuten automatisch uit.

♪ Piep piep piep



3. Bevestig de meetresultaten.

- ☐ Gegevens worden automatisch naar de ontvanger gestuurd als de ontvanger ingesteld is om te ontvangen.
- ☐ Als de weegschaal niet met een ontvanger is gekoppeld, worden de gegevens in het geheugen van de weegschaal opgeslagen. (Zie "Tijdelijk opgeslagen gegevens overdragen".)
- ☐ Gegevens die in het geheugen van de weegschaal zijn opgeslagen, kunnen niet op de weegschaal worden weergegeven. Om de opgeslagen gegevens weer te geven, draagt u ze naar uw mobiele apparaat over en u geeft ze in de A&D Connect-app weer.
- ☐ 60 seconden nadat de meetresultaten zijn weergegeven, wordt de weegschaal automatisch uitgeschakeld.
- ☐ Als u met uw voet de weegschaal indrukt, terwijl de meetresultaten worden weergegeven, wordt de weegschaal uitgeschakeld.
- ☐ U kunt de weegschaal ook uitschakelen door op de instelschakelaar te drukken.



Overige functies

Tijdelijk opgeslagen gegevens overdragen

Als meetgegevens niet naar een ontvanger kunnen worden gestuurd, kan deze weegschaal tijdelijk gegevens van maximaal 90 metingen in het ingebouwde geheugen opslaan. Wanneer de weegschaal naar een ontvanger kan overdragen, worden alle gegevens overgedragen. Als het aantal tijdelijk opgeslagen gegevens de 90 metingen overschrijdt, worden de oudste gegevens verwijderd en vervangen door nieuwe gegevens.

- ❑ Gegevens die in het geheugen van de weegschaal zijn opgeslagen, kunnen niet op de weegschaal worden weergegeven.
- ❑ De hoeveelheid gegevens die tijdelijk kan worden opgeslagen, kan verschillen per toepassing.

Bluetooth®-transmissie

Dit product is met een draadloze *Bluetooth*®-functie uitgerust en kan met de volgende *Bluetooth*®-apparaten verbinding maken.

- iOS, Android
- Toepassingen en apparaten die compatibel zijn met Bluetooth LE.

U vindt de laatste compatibiliteitslijst op

https://www.aandd.co.jp/products/hhc/hhc-ict_compatibility.html

Elk apparaat heeft een toepassing nodig om gegevens te ontvangen. Zie de handleiding bij elk apparaat voor meer informatie over de verbindingsmethoden.



Bluetooth®-apparaten zijn voorzien van een *Bluetooth*®-logomarkering.



Door Continua gecertificeerde apparaten zijn voorzien van een Continua-logomarkering.

Download en installeer de "A&D Connect Smart"-app als u verbinding wilt maken met uw mobiele apparaat:

https://www.aandd.jp/products/medical/consumer/ble_series.html

Volg de instructies in de app om verbinding te maken.



Zorgen voor een goede verbinding

- ❑ Zorg ervoor dat u de apparaten gebruikt op een plaats waar ze een goede verbinding kunnen maken. De verbindingsafstand wordt verkleind door de structuur van gebouwen of andere obstakels. Apparaten kunnen mogelijk geen verbinding maken, wanneer ze aan weerszijden van gewapend beton worden gebruikt.
- ❑ Gebruik geen *Bluetooth*®-verbinding binnen het bereik van een draadloos LAN-apparaat of andere draadloze apparaten, in de buurt van apparaten die radiogolven uitzenden zoals magnetrons, of op andere plaatsen waar de signaalsterkte zwak is. Als u dit doet, kan dit leiden tot regelmatig uitvallen van de verbinding, zeer trage communicatiesnelheden en fouten.
- ❑ Gebruik in de buurt van een IEEE802.11g/b/n draadloos LAN-apparaat kan wederzijdse interferentie veroorzaken, en dit kan leiden tot lagere communicatiesnelheden of verbroken verbindingen.
In dit geval schakelt u de voeding uit van het apparaat dat niet wordt gebruikt, of gebruikt u de weegschaal op een andere plaats.
- ❑ Als de weegschaal geen goede verbinding maakt bij gebruik in de buurt van een draadloos station of een radio, gebruik de weegschaal dan op een andere plaats.

⚠ Voorzichtig
❑ De communicatieafstand tussen deze weegschaal en de ontvanger is ongeveer 10 meter. Deze afstand wordt verkleind door de omgevingsomstandigheden. Zorg er dus voor dat de afstand kort genoeg is om te verbinden, nadat de meting is voltooid.

Tijdsinstellingen

Deze weegschaal heeft een ingebouwde klok. De datum en tijd van de meting worden in de meetgegevens opgenomen. De klok wordt met de klok op het mobiele apparaat gesynchroniseerd.

De klok op de weegschaal moet niet worden ingesteld.

Specificaties

Model	UC-352BLE
Maximumcapaciteit	200 kg / 450 lb
Minimale weergave	0,1 kg (0 tot 100 kg) 0,2 kg (100 tot 200 kg) 0,2 lb (0 tot 220 lb) 0,5 lb (220 tot 450 lb)
Draadloze communicatie	<i>Bluetooth®</i> Ver.5.1LE WSP Frequentieband: 2.402 MHz tot 2.480 MHz Maximaal RF-uitgangsvermogen: <10 dBm Modulatie: GFSK Communicatieafstand: ongeveer 10 m (deze afstand kan kleiner worden door de omstandigheden in de omringende omgeving) Gekoppelde apparaten: 1 apparaat
In te stellen items	Eenheden: kg of lb
Voeding	Vier AAA-alkalinebatterijen
Levensduur van de batterijen	Ongeveer 1 jaar (twee metingen per dag bij gebruik van alkalinebatterijen.)
Afmetingen	300 mm (11,8") (W) x 300 mm (11,8") (D) x 31 mm (1,2") (H)
Gewicht	Ongeveer 2,1 kg (4,7 lb) inclusief batterijen
Accessoires	Handleiding (1), AAA-alkalinebatterijen (4)

Specificaties kunnen worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving noch enige verplichting vanwege de fabrikant.

De weegschaal onderhouden

- ❑ Als de weegschaal vuil wordt, dompel dan een doek onder in water of een mild schoonmaakmiddel, wring de doek goed uit en veeg de weegschaal vervolgens schoon.
Nadat u het vuil met de vochtige doek hebt weggeveegd, veegt u de weegschaal droog met een zachte, droge doek.
- ❑ Gebruik nooit alcohol, benzeen, oplosmiddel of andere agressieve chemische schoonmaakmiddelen om de weegschaal schoon te maken.
- ❑ Verwijder de batterijen uit het batterijvak, als de weegschaal lange tijd niet wordt gebruikt.

Voordat u service aanvraagt

Problemen	Oorzaken / Corrigerende maatregelen
"E" wordt weergegeven.	De maximale capaciteit wordt overschreden. (200 kg / 450 lb)
"E - 0" wordt weergegeven.	De maximale capaciteit wordt overschreden. (200 kg / 450 lb)
"Err" wordt weergegeven.	De maximale capaciteit wordt overschreden. (200 kg / 450 lb)
"E - 10" wordt weergegeven.	Communicatiefout Verwijder de batterijen en plaats ze opnieuw.
"E - 11" wordt weergegeven.	
 wordt weergegeven.	Verwijder de batterijen en plaats ze opnieuw. Of vervang alle vier de batterijen door nieuwe AAA-alkalinebatterijen.
Als de instelschakelaar wordt ingedrukt, wordt niets weergegeven.	
De meetresultaten wijken sterk af van de verwachte waarden.	Plaats de weegschaal op een stevige, vlakke ondergrond.
	Verwijder alle voorwerpen die de onderkant van de weegschaal kunnen raken.

Als u het probleem niet kunt vinden en oplossen, neem dan contact op met uw leverancier of de service groep van A&D. De service groep van A&D ondersteunt erkende leveranciers met technische informatie, reserveonderdelen en eenheden.

NOTITIES

[illegible]

This image shows a full page of white paper with horizontal black ruling lines. The word "MEMO" is printed in bold, black, uppercase letters at the top left corner. Below the title, there are approximately 28 evenly spaced horizontal lines extending across the width of the page, providing space for writing.

[illegible]



A&D Company, Limited

1-243 Asahi , Kitamoto-shi, Saitama-ken 364-8585, Japan
Telephone: [81] (48) 593-1111 Fax: [81] (48) 593-1119

A&D INSTRUMENTS LIMITED

Unit 24/26 Blacklands Way, Abingdon Business Park, Abingdon, Oxon, OX14 1DY, UNITED KINGDOM
Telephone: [44] (1235) 550420 Fax: [44] (1235) 550485

A&D ENGINEERING, INC.

4622 Runway Boulevard, Ann Arbor, Michigan 48108, U.S.A.
Telephone: [1] (888) 726-4772

A&D AUSTRALASIA PTY LTD

32 Dew Street, Thebarton, South Australia 5031, AUSTRALIA
Telephone: [61] (8) 8301-8100 Fax: [61] (8) 8352-7409

A&D KOREA Limited 한국에이.엔.디(주)

서울특별시 영등포구 국제금융로6길33 (여의도동) 맨하탄빌딩 817 우편 번호 07331
(817, Manhattan Bldg., 33. Gukjegeumyung-ro 6-gil, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07331 Korea)
전화: [82] (2) 780-4101 팩스: [82] (2) 782-4264

ООО A&D RUS ООО "Эй энд Ди Рус"

121357, Российская Федерация, г.Москва, ул. Вереysкая, дом 17
(Business-Center "Vereyskaya Plaza-2" 121357, Russian Federation, Moscow, Vereyskaya Street 17)
тел.: [7] (495) 937-33-44 факс: [7] (495) 937-55-66

爱安德技研贸易(上海)有限公司 A&D Technology Trading(Shanghai) Co. Ltd

中国 上海市浦东新区 浦东南路855号 世界广场 32楼CD座 邮编200120
(32CD, World Plaza, No.855 South Pudong Road, Pudong New Area, Shanghai, China 200120)
电话: [86] (21) 3393-2340 传真: [86] (21) 3393-2347

A&D INSTRUMENTS INDIA PRIVATE LIMITED

D-48, Udyog Vihar, Phase-V, Gurgaon - 122 016, Haryana, India
Telephone: 91-124-4715555 Fax: 91-124-4715599

A&D Instruments Canada

6695 Millcreek Drive, Unit 6, Mississauga, ON L5N 5R8, Canada
Telephone: [1](905) 814-6350 Fax: [1](905) 814-6355

